



134569

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7193943 / 05.07.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.578,441 KG Net weight 1.313,641 KG

180235982
500507168

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	119 PC	1.313,641 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 119
Quantità effettiva: 119
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 08/7/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blauw = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
nido = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for afsender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21-22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT SpA CAI Schweiz Logistik Via dei Ciclamini 4 17002 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle du transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				21 Ausgegeben in Etabli à			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld			
25 Angaben zur Einzahlungsart der Entlohnung mit Grenzübergang von 91438 Bad Windsheim bis km				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.